

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 4To/7/2018
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6717010115
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 03. 2018
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ján Bobor
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2018:6717010115.1

Uznesenie

Krajský súd v Banskej Bystrici na verejnom zasadnutí 22. marca 2018 v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jána Bobora a sudcov JUDr. Ľubomíra Bušíka, PhD. a Mgr. Jána Bednára prejednal odvolanie okresného prokurátora a obžalovaného J. T. proti rozsudku Okresného súdu Zvolen z 26. 9. 2017, sp. zn. 4T 48/2017 a takto

rozhodol:

Podľa § 319 Tr. por. odvolanie okresného prokurátora a obžalovaného J. T. z a m i e t a .

odôvodnenie:

Napadnutým rozsudkom Okresného súdu Zvolen z 26. 9. 2017, sp. zn. 4T 48/2017 bol obž. J. T. uznaný za vinného zo zločinu rozširovania extrémistických materiálov podľa § 422b ods. 1, ods. 2 písm. b) Tr. zák. na tom skutkovom základe, že v obci V. G., okr. W. a na iných miestach prostredníctvom verejného facebookového profilu s nickom „J. T.“ zriadenom na internetovej sociálnej sieti Facebook v období minimálne od 28.04.2011 do 30.11.2016 postupne zverejňoval a pre iných užívateľov tak sprístupňoval rôzne obrazové a obrazovo-zvukové materiály tak, že

- dňa 28.04.2011 zdieľal videoklip slovenskej neonacistickej skupiny H. s názvom skladby G. V., ktorá je oslavou G. V., do roku 1941 významného predstaviteľa nacistického Nemecka. Rudolf Hess sa narodil XX.XX.XXXX v Alexandrii a zomrel XX.XX.XXXX vo väzení v Berlíne. V máji 1920 stáva sa členom NSDAP a blízkym spolupracovníkom Adolfa Hitlera. Po neúspešnom puči 08.11.1923, dostáva sa spolu s Adolfom Hitlerom do väzenia. Tu ako osobný sekretár mu pomáha pri písaní diela Mein Kampf. V roku 1932 zastáva funkciu predsedu Politickej ústrednej komisie NSDAP a v r. 1933 stáva sa zástupcom A. Hitlera v NSDAP, okrem toho je Obergruppenführerom SS a ríšskym ministrom a v r. 1939 druhým zástupcom A. Hitlera. V norimberskom procese bol obvinený za prípravu druhej svetovej vojny a odsúdený na doživotie. V súčasnosti ho príslušníci pravicovo extrémistických hnutí vyhlasujú za martíra glorifikujú ho, pričom uvedený videoklip postupne videli najmenej 5 ďalší užívatelia sociálnej siete Facebook,

- dňa 24.05.2011 zdieľal skladbu slovenskej skinheadskej a neonacistickej hudobnej skupiny W. L. s názvom G. ktorá pochádza z repertoáru pesničiek Hlinkovej gardy. Hudobná skupina W. L. vznikla v roku 1987. V počiatočnom období táto 8 4T/48/2017

hudobná formácia hrávala punkovú muziku. Neskôr sa začína radikalizovať, čo sa prejavuje hlavne v textoch ich skladieb, v ktorých útočia na Židov, Rómov, občanov maďarskej a poľskej národnosti žijúcich na našom území. V roku 1999 si kapela mení názov na Y. T. (U.N.), pričom uvedenú pesničku postupne videli najmenej ďalší 4 užívatelia sociálnej siete Facebook,

- dňa 06.06.2011 zdieľal skladbu slovenskej pravicovo extrémistickej hudobnej skupiny S. XX s názvom K. X., ospevujúcu osobu H. R., ktorý spáchal trojnásobnú vraždu na troch Rómoch v obci O., okr. P., pričom uvedenú pesničku postupne videli najmenej ďalší 4 užívatelia sociálnej siete Facebook,

- dňa 09.06.2011 zdieľal skladbu slovenskej skinheadskej a neonacistickej hudobnej skupiny W. L. s názvom C.o H. T., pesnička Hlinkovej gardy, spievaná v rokoch 1939 - 1945, ktorá na základe Benešových dekrétov patrí do kategórie zakázané, pričom uvedenú pesničku videl najmenej ďalší 1 užívateľ sociálnej siete Facebook,
- dňa 10.06.2011 zdieľal videoklip slovenskej pravicovo extrémisticky zameranej hudobnej skupiny S. XX ku skladbe Y. G., ktorá je namierená proti Židom a oslavou A. Hitlera, ktorý ich dokázal spacifikovať, pričom uvedený videoklip postupne videli najmenej 3 ďalší užívatelia sociálnej siete Facebook,
- dňa 14.06.2011 zdieľal skladbu českej pravicovo extrémisticky zameranej hudobnej skupiny S. XX s názvom L. U., ktorá je písaná v duchu A. L.: „nad hrobom tvým budem sborově znít: Čechy jsou bíly, je tu pořádek a klid“,
- dňa 04.08.2011 zdieľal skladbu slovenskej neonacistickej hudobnej skupiny H. s názvom I., ktorej text je písaný v duchu A. L., na pozadí s obrázkom vojaka Hlinkovej gardy,
- dňa 04.08.2011 zdieľal skladby poľskej skinheadskej hudobnej skupiny V., v ktorých ospevujú Adolfa Hitlera a ideológiu národného socializmu, pričom uvedené pesničky videl najmenej ďalší 1 užívateľ sociálnej siete Facebook,
- dňa 21.08.2014 si zmenil svoju profilovú fotku, na ktorej má oblečené tričko čiernej farby s nápisom „G.“ (G. U. P.), ktorý názov prvýkrát ako bojové heslo použila ultrapravicová vojenská sekta WORLD CHURCH OF THE CREATOR (WCOTC) - U. S. U.. Popularizátorom termínu G. je Ben Klassen zakladateľ WCOTC. Neskôr toto bojové heslo ultrapravicovej kresťanskej sekty oslovilo amerických hudobníkov, ktorí si pod týmto názvom založili hudobnú skupinu a ich texty boli plné rasovej nenávisťi voči farebnému obyvateľstvu a výziev do boja za práva bielej rasy, pričom uvedenú fotografiu postupne videlo najmenej 30 ďalších užívateľov sociálnej siete Facebook,

príčom z charakteru vyššie uvedených obrazových a obrazovo-zvukových materiálov je zrejmá inklinácia k myšlienkam národného socializmu, ktorého hlavným ideologickým predstaviteľom v Nemecku po roku 1933 bol Adolf Hitler.

Bol mu za to uložený podľa § 422b ods. 2 Tr. zákona s použitím § 39 ods. 1 zákona, § 36 písm. j/ Tr. zákona, § 38 ods. 2, ods. 3 Tr. zákona trest odňatia slobody v trvaní 12 mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona a § 50 ods. 1 Tr. zákona súd obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmenečne odložil a určil skúšobnú dobu v trvaní 12 mesiacov.

Svoje rozhodnutie okresný súd zdôvodnil tým, že vzhľadom na vykonané dokazovanie bolo preukázané, že obžalovaný sa dopustil konania uvedeného v skutkovej vete rozsudku, pričom skutkový stav bol ustálený v súlade s vykonaným dokazovaním tak v prípravnom konaní, ako aj na hlavnom pojednávaní. Pri ukladaní trestu bol uložený obžalovanému trest pod dolnú hranicu trestnej sadzby za použitia ust. § 39 ods. 1 Tr. zák. a za priznania jednej poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písm. j) Tr. zák. Mal potom za to, že uložený trest odňatia slobody vo výmere 12 mesiacov, výkon ktorého mu bol podmenečne odložený na skúšobnú dobu 12 mesiacov je dostatočný na prevýchovu obžalovaného.

Proti rozsudku zahlásil odvolanie po vyhlásení rozsudku obžalovaný do zápisnice o hlavnom pojednávaní sám, ako aj prostredníctvom svojho obhajcu dňa 26. 9. 2017, pričom svoje odvolanie aj písomne prostredníctvom svojho obhajcu zdôvodnil. Poukazoval na to, že okresný súd sa dostatočne nevyrovnal s obhajobou obžalovaného a nezdôvodnil rozporné dôkazy tak, ako mu to ukladá zákonné ust. § 168 ods. 1 Tr. por. Poukazoval na to od začiatku trestného stíhania, že nikdy nebol a nie je členom, ani stúpencom žiadnej extrémistickej skupiny a pokiaľ na facebooku uviedol piesne, tieto sa mu páčili len kvôli hudbe, pričom nemyslel si, že pokiaľ ich zverejní, mohol by porušovať zákon. Mal výhrady aj voči znaleckému posudku, ktorý vypracovala L.. J. X., L..., spochybňoval obžalovaný kvalifikáciu znalkyne, pretože táto bola pribratá do konania ako znalec „ad hoc“ s aprobáciou história - II. svetová vojna. Taktiež podrobne rozoberal jednotlivé skutky. Okrem toho namietal tú skutočnosť, že jednotlivé čiastkové útoky podľa obžalovaného tvoria pokračovací trestný čin, pretože ich spája objektívna súvislosť v čase, spôsobe ich páchania a v predmete útoku a najmä jednotiaci zámer páchatel'a. Okresný súd sa však nezaoberal tou skutočnosťou, či nejde o premlčanie tohto trestného činu v zmysle § 96 ods. 1 písm. c) Tr. zák., keď všetky skutky, až na posledný, mal obžalovaný spáchať ešte ako mladistvý a v danom prípade absentuje jednotiaci zámer páchatel'a spáchať uvedený trestný čin. Domáhal sa potom, aby krajský súd zrušil napadnutý rozsudok, rozhodol o zastavení trestného stíhania z dôvodu premlčania, prípadne oslobodil obžalovaného spod obžaloby.

V zákonnej lehote podal odvolanie aj okresný prokurátor, pričom jeho odvolanie smerovalo len čo do výroku o treste. Poukazoval na to, že okresný súd správne ustálil skutkový stav, keď konanie obžalovaného kvalifikoval ako zločin rozširovania extrémistických materiálov podľa § 422b ods. 1, 2 písm. b) Tr. zák. Pochybil však v tom smere, keď nadbytočne použil zmierňovacie ust. § 39 ods. 1 Tr. zák. a uložil obžalovanému trest pod dolnú hranicu trestnej sadzby, keď trestná sadzba je v danom prípade v rozpätí od 3 do 6 rokov a 4 mesiacov. Podľa jeho názoru neboli zistené podmienky na použitie ust. § 39 ods. 1 Tr. zák. Domáhal sa potom, aby krajský súd zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste, sám vo veci rozhodol a uložil obžalovanému primeraný trest v základnej hranici trestnej sadzby.

Krajský súd podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ môže podať odvolanie, ako aj správnosť postupu konania, ktoré im predchádzalo a zistil, že prvostupňový súd vykonal všetky dostupné dôkazy, na základe ktorých ustálil správne skutkový stav a taktiež uložený trest, ako aj ďalšie rozhodnutia na trest nadväzujúce sú v súlade so zákonom.

Podľa § 168 ods. 1 Tr. por. okresný súd stručne a jasne uviedol, ktoré skutočnosti vzal za dokázané a o ktoré dôkazy svoje skutkové zistenia oprel, akými úvahami sa spravoval pri hodnotení vykonaných dôkazov, najmä pokiaľ si navzájom odporovali. Z odôvodnenia je zrejmé, ako sa súd vyrovnal s obhajobou obžalovaného a akými právnymi úvahami sa spravoval, keď posudzoval dokázané skutočnosti podľa príslušných ustanovení zákona.

Ako zistil krajský súd okresný prokurátor podal na J. T. obžalobu pre zločin rozširovania extrémistických materiálov podľa § 422b ods. 1, 2 písm. b) Tr. zák. dňa 22. 2. 2017.

Okresný súd vykonal hlavné pojednávanie, keď na hlavnom pojednávaní vypočul obž. J. T., znalkyňu L.. J. X., L.. a N.. Y. C., ktorá aj podala znalecký posudok, ďalej znalca N.. Y. C. - znalca z odboru elektrotechnika, riadiaca technika, výpočtová technika, pričom ďalšie dôkazy boli vykonané prečítaním.

Obžalovaný popieral spáchanie skutku, keď na hlavnom pojednávaní odoprel vypovedať a tak bola prečítaná zápisnica z prípravného konania, kde vypovedal, že si zriadil účet na sociálnej sieti Facebook, pod menom J. T. a na Facebook si zavesil rôzne veci, ktoré ho zaujímali, pričom si myslel, že tieto záležitosti nebudú mať žiadny následok, lebo nie je žiadnym extrémistom a až po začatí trestného stíhania si uvedomil nesprávne konanie.

V plnom rozsahu bol obžalovaný usvedčovaný z vykonaného zločinu znaleckým posudkom a výpoveďou L.. X., L.. a N.. Y. C., pričom zo znaleckých posudkov a z výpovedí bolo zrejmé, že obžalovaný ako užívateľ sociálnej siete mal možnosť si nastaviť svoj profil tak, že mohol komunikovať s rôznymi užívateľmi, pričom materiál si mohol každý kto sa pripojil na jeho profile prečítať a takto profil obžalovaného bol verejne prístupný a ním zdieľané skladby a videoklipy, ako aj profilová fotka verejne prístupné, o čom svedčí aj počet kliknutí na jednotlivé obrazové a obrazovozvukové materiály.

Obžalovaný teda zadovážil, sprístupnil a rozširoval extrémistické materiály, pričom taký čin spáchal verejne, čím naplnil po objektívnej, i subjektívnej stránke skutkovú podstatu zločinu rozširovania extrémistických materiálov podľa § 422b ods. 1, 2 písm. b) Tr. zák. po objektívnej i subjektívnej stránke.

Pokiaľ ide o námietky obhajcu obžalovaného o premlčaní trestného stíhania je pravdou tá skutočnosť, že skutky uvedené v rozsudku okresného súdu boli spáchané v čase od 28. 4. 2011 do 4. 8. 2011, teda v čase, keď obžalovaný mal 17 rokov a posledný skutok, ktorý sa týkal zamedenia profilovej fotky dňa 21. 8. 2014, teda v čase, keď obžalovaný ešte nedovršil vek 20 rokov. Nemožno súhlasiť s tým, že obžalovaný spáchal pokračovací zločin rozširovania extrémistických materiálov podľa § 422b ods. 1, 2 písm. b) Tr. zák., pretože takéto konanie je typickým trvácim trestným činom, ktorý spočíva v tom, že páchatel vyvolá protiprávny stav a ten potom udržuje. Podstatnou črtou trváceho trestného činu je, že sa tu postihuje práve udržiavanie určitého protiprávneho stavu. Tým sa táto kategória líši od poruchových deliktov, ktorými sa tiež spôsobuje nežiadúci stav. Protiprávny stav možno spôsobiť tak konaním alebo opomenutím. Kedy je zmyslom zákona postihnúť závadný stav, treba vyhodnotiť výkladom, čo okresný súd po všetkých stránkach urobil. Trvanie môže byť dlhšie alebo kratšie, vždy je však pojmovým znakom danej skutkovej podstaty. Trvácna podoba činu nie je formou vykonania trestného činu, ktorá by tu niekedy bola a inokedy nebola, ale vyplýva zo zákona.

Pokiaľ ide o námietku o premlčaní trestného stíhania, krajský súd poukazuje na zákonné ustanovenie § 87 ods. 1 písm. c) Tr. zák., podľa ktorého premlčanie trestného stíhania a teda trestnosť činu zaniká uplynutím premlčacej doby, ktorá je najmenej 10 rokov, ak ide o zločin. Obžalovaný sa dopustil spáchania zločinu rozširovania extrémistických materiálov podľa § 422b ods. 1, 2 písm. b) Tr. zák. a tu zákonodarca určuje trest odňatia slobody od 3 do 8 rokov. Za tohto stavu nemohlo dôjsť k premlčaniu trestného stíhania.

Pri ukladaní trestu u obžalovaného nepochybil prvostupňový súd ani v tom smere, keď dôsledne sa riadil zásadami ukladania trestov, tak ako ich má na mysli ust. § 34 ods. 1, 4 Tr. zák. Trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov. Pri určovaní druhu trestu a jeho výmery musí súd prihliadnuť na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti, na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy.

Okresný súd uložil obžalovanému správne trest odňatia slobody podľa § 422b ods. 2 Tr. zák. za použitia § 39 ods. 1 Tr. zák., keď prihliadol na okolnosti prípadu, ako aj pomery páchatela, ako aj na motív obžalovaného, ktorý spáchal skutky skôr z mladíckej nerozvážnosti v snahe byť zaujímavý, pričom nikdy nebol členom extrémistickej skupiny. Správne mu preto priznal aj poľahčujúcu okolnosť v zmysle § 36 písm. j) Tr. zák., že pred spáchaním trestného činu viedol riadny život, nebol trestaný a taktiež v súčasnej dobe je zamestnaný. Uložený trest odňatia slobody vo výmere 12 mesiacov, výkon ktorého bol podmienene odložený na skúšobnú dobu 12 mesiacov, je potom v súlade so zákonom potrebným k prevýchove obžalovaného, ako aj ochrane spoločnosti.

Z týchto dôvodov krajský súd odvolanie okresného prokurátora a obžalovaného ako nedôvodné zamietol.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustný riadny opravný prostriedok.